

Vispārējās tiesas 2012. gada 6. marta spriedums — FLS Plast/Komisija

(Lieta T-64/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Plastikāta rūpniecības maisu tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pārkāpuma ilgums — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Sadarbība administratīvās procedūras laikā — Samērīgums — Solidarā atbildība — Principis non bis in idem)

(2012/C 118/35)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: FLS Plast (Valby, Dānija) (pārstāvji — K. Lasok, QC, vēlāk M. Thill-Tayara, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, kuram palīdz M. Gray, barrister)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumu C(2005) 4634, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi) un, pakārtoti, samazināt prasītājam šajā lēmumā uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

1. Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumu C(2005) 4634, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi) atcelt tiktāl, ciktāl ar to FLS Plast A/S ir saukta pie atbildības par vienotu un turpinātu pārkāpumu, kas norādīts minētā lēmuma 1. panta 1. punktā, periodā no 1990. gada 31. decembra līdz 1991. gada 31. decembrim;
2. samaksas summa, par kuru FLS Plast ir solidāri atbildīga saskaņā ar Lēmuma C(2005) 4634 2. panta f) apakšpunktu, ir EUR 14,45 miljoni;
3. pārējā daļā prasību noraidīt;
4. Eiropas Komisija un FLS Plast sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 96, 22.04.2006.

Vispārējās tiesas 2012. gada 6. marta spriedums — FLSmidth/Komisija

(Lieta T-65/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Plastikāta rūpniecības maisu tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Pārkāpuma ilgums — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Sadarbība administratīvās procedūras laikā — Samērīgums — Solidarā atbildība)

(2012/C 118/36)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: FLSmidth & Co. A/S (Valby, Dānija) (pārstāvis — J.-E. Svensson, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, kuram palīdz M. Gray, barrister)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumu C(2005) 4634, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi) un, pakārtoti, samazināt prasītājam šajā lēmumā uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

1. Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumu C(2005) 4634, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/F/38.354 — rūpniecības maisi) atcelt tiktāl, ciktāl ar to FLSmidth & Co. A/S ir saukta pie atbildības par vienotu un turpinātu pārkāpumu, kas norādīts minētā lēmuma 1. panta 1. punktā, periodā no 1990. gada 31. decembra līdz 1991. gada 31. decembrim;
2. samaksas summa, par kuru FLSmidth & Co. ir solidāri atbildīga saskaņā ar Lēmuma C(2005) 4634 2. panta f) apakšpunktu, ir EUR 14,45 miljoni;
3. pārējā daļā prasību noraidīt;
4. Eiropas Komisija un FLSmidth & Co. sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 96, 22.04.2006.